

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ІВАНО-ФРАНКІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ТЕХНІЧНИЙ
УНІВЕРСИТЕТ НАФТИ І ГАЗУ

Інститут інформаційних технологій

(назва інституту)

Кафедра філології та перекладу

(назва кафедри)

ЗАТВЕРДЖУЮ

Директор інституту

інформаційних технологій

Володимир ПІХ

(Ім'я ПРІЗВИЩЕ)



«30» *серпня* 2024 р.

**ІНОЗЕМНА МОВА АКАДЕМІЧНОЇ ТА
ПРОФЕСІЙНОЇ КОМУНІКАЦІЇ**

РОБОЧА ПРОГРАМА

Другий (магістерський) рівень

(рівень вищої освіти)

галузь знань 17 – Електроніка, автоматизація та електронні комунікації
спеціальність 175 – Інформаційно-вимірювальні технології

вид дисципліни

обов'язкова

Розробник:

доцент кафедри філології та перекладу,
к. пед. н., доцент
olha.vanyshyn@nung.edu.ua



Ольга ЯНИШИН

Схвалено на засіданні кафедри філології та перекладу

Протокол від «28» 08 2024 року № 1

Завідувач кафедри філології та перекладу
к. філол. н., доцент



Мар'яна ШТОГРИН
(Ім'я ПРІЗВИЩЕ)

Схвалено на засіданні кафедри інформаційно-вимірювальних технологій
(назва кафедри)

Протокол від «30» серпня 2024 року № 1.

В.о. завідувача кафедри інформаційно-
вимірювальних технологій
(назва кафедри)



Орест СЕРЕДЮК
(Ім'я ПРІЗВИЩЕ)

Узгоджено:

Гарант ОП «Метрологія та вимірювальна техніка»
спеціальності 175 за другим (магістерським)
ступенем вищої освіти
к.т.н., доц.
(назва програми)



Галія ПІНДУС
(Ім'я ПРІЗВИЩЕ)

1 ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО НАВЧАЛЬНУ ДИСЦИПЛІНУ

<p>Мета і завдання дисципліни</p>	<p>Глобальний характер стандартів вимірювання й пов'язані з галуззю технічні складнощі вимагають уміння ефективно спілкуватися англійською мовою у професійних і академічних колах: у межах глобальних метрологічних проєктів, для ведення документації систем управління якістю, укладання звітів, опанування новою технікою й програмним забезпеченням, для обміну досягненнями на міжнародних конференціях і у виданнях.</p> <p>Мета і завдання дисципліни – сформувати у магістрів спеціальності 175 Інформаційно-вимірювальні технології необхідний для ефективної комунікації у професійному та академічному середовищах рівень володіння англійською мовою для: <i>читання та розуміння спеціалізованої літератури, наукових статей, технічної документації; письмового оформлення наукових робіт, звітів, проєктів, професійної кореспонденції; усної комунікації у виробничих процесах, на міжнародних конференціях, семінарах, під час презентацій власних досліджень чи обговорення наукових проблем шляхом збільшення словникового запасу, зокрема спеціальних термінів і понять з метрології та суміжних дисциплін, удосконалення граматичних навичок для написання наукових текстів, презентацій, звітів; ознайомлення з особливостями професійної та наукової комунікації в міжнародному контексті; формування інформаційної культури.</i></p>
<p>Посилання на розміщення дисципліни на навчальній платформі</p>	<p>https://dn.nung.edu.ua/course/view.php?id=1460</p>
<p>Попередні вимоги для вивчення дисципліни (пререквізити)</p>	<p>Усі здобувачі вивчають дисципліну у 1-у семестрі. Навчання у другому семестрі можливе за умови успішного опанування змісту дисципліни за семестр 1.</p>
<p>Постреквізити</p>	<p>ПП.01 Віртуальні засоби інформаційно-вимірювальної техніки</p>
<p>Результати навчання</p>	<p><i>ПРО3.</i> Розуміти міждисциплінарні зв'язки та контексти спеціальності. <i>ПРО11.</i> Розуміти методологічні і філософські аспекти сучасної науки і їх місце в процесі наукових досліджень. <i>ПРО12.</i> Вільно презентувати та обговорювати наукові результати державною мовою та англійською або однією з мов країн Європейського Союзу в усній та письмовій формах, а також вести наукову дискусію.</p>
<p>Компетентності</p>	<p>Загальні: ЗК01 Знання та розуміння предметної області та розуміння професійної діяльності. ЗК02 Здатність спілкуватися іноземною мовою. ЗК03 Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій. ЗК04 Здатність проведення досліджень на відповідному рівні. ЗК05 Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел. ЗК06 Здатність виявляти, ставити та вирішувати проблеми. ЗК07 Здатність приймати обґрунтовані рішення. ЗК08 Здатність працювати в міжнародному контексті.</p> <p>Фахові: <i>ФК 1</i> Здатність обирати та застосовувати придатні математичні методи, комп'ютерні технології, а також підходи до стандартизації та сертифікації для вирішення завдань у сфері метрології та інформаційно-вимірювальної техніки. <i>ФК 4.</i> Здатність застосовувати системний підхід до вирішення науково-технічних завдань метрології та інформаційно-вимірювальної техніки. <i>ФК 12.</i> Здатність керувати проєктами та Start-Up-ами і оцінювати їх результати.</p>
<p>Підсумковий контроль, форма</p>	<p>Заліки у семестрах 1 та 2</p>
<p>Перелік соціальних, «м'яких» навичок (soft skills)</p>	<p>Вивчення іноземної мови професійної та академічної комунікації, надає можливості розвитку широкого спектру не лише мовних, а й соціальних та "м'яких" навичок, зокрема:</p>

	<ul style="list-style-type: none"> – міжособистісні навички: командна взаємодія, відносини в команді, здатність до адаптації та дії в новій ситуації (усі теми); – особисті навички: емоційний інтелект, самосвідомість, стресостійкість, гнучкість (готовність до змін), критика та самокритика, впевненість у собі, адаптивність, тайм менеджмент, наполегливість, конкурентоздатність, самоуправління, самооцінка, баланс навчання й життя, ентузіазм, емпатія (усі теми); – креативність: здатність працювати в команді та автономно, розв’язання складних задач, критичне мислення, іноваційність, розуміння дизайну при підготовці проєктів (усі теми). <p>Усі теми запропонованого курсу дисципліни сприяють розвитку у майбутніх фахівців комунікабельності та роблять внесок в їх особистий розвиток.</p>
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

2 ПОЛІТИКА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

1) щодо відвідування занять і поведінки на них

Згідно з Положенням про організацію освітнього процесу в Івано-Франківському національному технічному університеті нафти і газу (чинне від 31.03.2022 р., наказ № 68) відвідування здобувачами вищої освіти всіх аудиторних занять відповідно до чинного впродовж семестру розкладу є обов’язковим. Неприпустимо спізнюватися на заняття. Під час дистанційних практичних і лабораторних занять здобувачі вищої освіти обов’язково включають камери, а під час лекційних – за потребою. Вони активно працюють над виконанням необхідного обсягу навчальної роботи; використовують технічні засоби навчання для підвищення ефективності навчального процесу; поведуть себе дисципліновано та сприяють створенню сприятливої психологічної атмосфери.

Одержані на аудиторному занятті бали поточного контролю знань не можна зменшувати через порушення здобувачем навчальної дисципліни.

Для проведення відеоконференцій кафедра заздалегідь ознайомлює здобувачів зі змістом і завданнями дисципліни, правилами та режимом їх проведення.

2) щодо дотримання принципів академічної доброчесності

Здобувачі вищої освіти під час навчання в університеті зобов’язані неухильно виконувати вимоги «Положення про академічну доброчесність працівників та здобувачів вищої освіти Івано-Франківського національного технічного університету нафти і газу» (від 05.04.2022р., наказ №73). Зокрема, здобувачі мають: демонструвати самостійність у виконанні поточних і контрольних завдань, не фальсифікувати результати свого навчання; не списувати, не користуватися підказками під час проведення всіх видів оцінювання навчальних досягнень; дотримуватися коректності в посиланнях на джерела інформації для запозичень і цитувань, зокрема і щодо використання матеріалів отриманих від співпраці з чат-ботом з великою мовною моделлю GPT та аналогічних йому (Copilot, Bard тощо).

Якщо ж виявлено плагіат чи недотримання академічної доброчесності, то здобувач має змогу повторно виконати завдання, однак максимальна кількість балів за повторно виконане завдання зменшиться на 30% балів.

3) щодо оцінювання

За умови відвідування не менш ніж 75% лекцій, виконання практичних завдань і підтвердження опанування навчального матеріалу на мінімальному рівні результатів навчання (за семестр отримано не менше 35 балів за шкалою ЄКТС), здобувачів вищої освіти допускають до семестрового контролю з дисципліни. Форма семестрового контролю – заліки у першому та в другому семестрах. Підсумковий контроль виставляють до початку екзаменаційної сесії, виключно на підставі результатів поточного контролю впродовж семестру. Присутність здобувачів під час виставлення викладачем підсумкової оцінки з дисципліни не обов’язкова.

Якщо використовують дистанційні технології навчання, то поточний і семестровий види контролю проводять згідно з «Положенням щодо організації поточного, семестрового контролю та атестації здобувачів вищої освіти із застосуванням дистанційних технологій» від 22.10.2022р. (наказ №262).

4) щодо кінцевих термінів (дедлайнів) та перескладання

Здобувачі зобов’язані відпрацювати не виконані вчасно завдання до наступної пари або впродовж двох тижнів після повернення з лікарняного/відрадження тощо.

Умови допуску до перескладання модульного та підсумкового видів контролю, графік і форми перескладання регламентує Положення про організацію освітнього процесу в ІФНТУНГ, зазначене в пункті 1 цього розділу.

5) щодо визнання результатів навчання у неформальній освіті (у випадку наявності такої можливості)

Програма дисципліни передбачає визнання результатів навчання у неформальній освіті, можливість якого надає Положення про порядок визнання результатів навчання отриманих у неформальній та інформальній освіті в Івано-Франківському національному технічному університеті нафти і газу (від 09.11.2020 р., наказ 283). Доступ за посиланням <http://surl.li/ezdby>. Зарахування можливе у другому семестрі у рамках ЗМ 2 Academic Writing за умови опанування курсу Academic English у рамках реалізації проекту з вивчення англійської мови студентами та викладачами університету English4Ukraine на основі укладеного між ІФНТУНГ та Маріупольським державним університетом договору щодо участі в адаптивному проекті ReallyEnglish – британської компанії, яка вже більше 20 років навчає іноземних фахівців.

Інформація про проєкт знаходиться тут (<https://mu.edu.ua/english4ukraine>).

Опис курсу доступний за посиланням (<https://mu.edu.ua/storage/MSU/pages/English4Ukraine/%D0%9E%D0%BF%D0%B8%D1%81%20%D0%BA%D1%83%D1%80%D1%81%D1%96%D0%B2.pdf>). Реєстрація обов'язкова до закінчення 1-го семестру, згідно оголошеного графіка набору групи.

6) щодо оскарження результатів контрольних заходів

Здобувачі вищої освіти мають право на оскарження отриманої під час контрольних заходів оцінки з дисципліни. Апеляція здійснюється відповідно до Положення про звернення здобувачів вищої освіти з питань, пов'язаних з освітнім процесом, затвердженого наказом ректора університету № 43 від 24.02.2020 року. Ознайомитись з документом можна за покликанням <https://griml.com/L3VUV>.



7) щодо конфліктних ситуацій

Спілкування учасників освітнього процесу (викладачів/здобувачів) відбувається на засадах партнерських стосунків, взаємної підтримки, взаємоповаги, толерантності та поваги до особистості кожного й кожної та спрямованості на здобуття істинного знання. Вирішення конфліктних ситуацій здійснюють відповідно до Положення про вирішення конфліктних ситуацій в ІФНТУНГ, затвердженого наказом ректора університету № 44 від 24.02.2020 року. Ознайомитися з документом можна за покликанням <https://griml.com/i42PI>.



8) щодо опитування здобувачів

Після завершення курсу здобувачі мають можливість пройти опитування щодо якості викладання дисципліни за покликанням <https://nung.edu.ua/department/yakist-osviti/04-anketuvannya>



9) щодо політики використання інструментів генеративного штучного інтелекту в навчальному процесі

Усі учасники освітнього процесу повинні дотримуватися базових принципів використання інструментів генеративного штучного інтелекту відповідно до Положення про загальні політики використання інструментів генеративного штучного інтелекту в навчальному процесі ІФНТУНГ, затвердженого наказом ректора університету від 15.03.2024 року № 82. Ознайомитися з документом можна за покликанням <https://salo.li/1E36Aae>



3 СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

«Іноземна мова академічної та професійної комунікації»

3.1 Обсяг навчальної дисципліни

Ресурс годин на вивчення дисципліни «Іноземна мова академічної та професійної комунікації» згідно з чинним НП, розподіл за семестрами і видами навчальної роботи для очної та заочної форм навчання характеризує таблиця 1.

Таблиця 1 – Розподіл годин, виділених на вивчення дисципліни

Найменування показників	Разом		Розподіл по семестрах			
			Семестр 1		Семестр 2	
	Денна форма навчання (ДФН)	Заочна (дистанційна форма навчання) (ЗФН)	Денна форма навчання (ДФН)	Заочна (дистанційна форма навчання) (ЗФН)	Денна форма навчання (ДФН)	Заочна (дистанційна форма навчання) (ЗФН)
Кількість кредитів ECTS	6	6	3	3	3	3
Кількість модулів	1	1	0,5	0,5	0,5	0,5
Загальний обсяг часу, год	180	180	90	90	90	90
Аудиторні заняття, год, у т.ч.:	60	20	30	10	30	10
лекційні заняття	24	8	12	4	12	4
семінарські заняття	-	-	-	-	-	-
практичні заняття	36	12	18	6	18	6
лабораторні заняття	-	-	-	-	-	-
Самостійна робота, год, у т.ч.	120	160	60	80	60	80
виконання курсового проекту (роботи)	-	-	-	-	-	-
виконання контрольних (розрахунково-графічних) робіт	-	-	-	-	-	-
опрацювання матеріалу, викладеного на лекціях	-	-	-	-	-	-
опрацювання матеріалу, винесеного на самостійне вивчення	30	30	20	20	10	10
підготовка до практичних занять та контрольних заходів	90	130	40	60	50	70
підготовка звітів з лабораторних робіт	-	-	-	-	-	-
підготовка до екзамену	-	-	-	-	-	-
Форма семестрового контролю	2 заліки		залік		залік	

3. ПРОГРАМА ТА СТРУКТУРА ДИСЦИПЛІНИ

3.1 Тематичний план лекційних занять

Таблиця 2 – Теми лекційних занять

Шифр	Назви модулів (М), змістових модулів (ЗМ), тем лекційних занять та їх зміст	К-сть год.		Літера-тура
		ДФН	ЗФН	
М1	I семестр			
ЗМ1	Професійне спілкування англійською мовою у сфері інформаційно-вимірювальних технологій	12	4	
Л1.1.1	<p>Metrology as a professional field for a specialist in information and measurement technologies Introduction to the course. On academic honesty and taking decisions in compliance with the principle of inadmissibility of corruption and any other manifestations of dishonesty. http://surl.li/eypij <i>Structure of the Lecture</i> 1. Brainstorming and Interactive focus. <i>What is Metrology?</i> The Science of Measurement Metrology Matters https://www.youtube.com/watch?v=xcvN11HHY9o. 2. Topical report What is metrology? Brief history of metrology. Types of metrology. Importance of metrology in various industries. Key Competences for Metrologists. Core Competencies. Specific Metrology Competencies. Lifelong Learning for Metrologists. 3. Grammar focus: <i>Present and past tenses in communicating over Metrology.</i> Verb tenses in the English language: http://surl.li/loekw; http://surl.li/loepe. 4. Topical Vocabulary: <i>Subject of Metrology</i></p>	2	1	4; 5; 1
Л1.1.2	<p>Metrology for a Sustainable Future <i>Structure of the Lecture</i> 1. Brainstorming and Interactive focus. <i>Why is metrology vital for sustainable future? Is a world without Metrology the Unmeasurable Path to Unsustainability?</i> <i>A world without Metrology</i> https://www.youtube.com/watch?v=YYrnjEo90fs 2. Topical report What is sustainability? The UN Sustainable Development Goals (SDGs). Metrology's Role in Contributing to the UN Sustainable Development Goals. Dr. Tamador S. Saeed- Founder of “Metrology for All” https://www.linkedin.com/pulse/metrologys-role-contributing-un-sustainable-goals-sdgs-salih-ph-d/. Ethical Communication in workplace as a component of sustainability. The concept of ethical communication. Common ethical communication issues in the workplace. Role plays in practicing ethical communication 3. Grammar focus: <i>Conditional sentences. Model “What would happen if there would be NO metrology!”</i> Modal verbs: http://surl.li/lsjgf. Conditionals: http://surl.li/lsjie. 4. Topical Vocabulary: <i>Sustainability</i></p>	2	0,5	4; 5; 6; 7 1

JI.1.3	<p>Professional English Communication of Metrologists <u>Structure of the Lecture</u> 1. Brainstorming and Interactive focus. <i>English as a global language of technology, business and science.</i> <u>The Global Language: Why Learning English is Essential for Success</u> https://www.youtube.com/watch?v=vePu8wDaI-k 2. Topical report Why English is crucial for metrologists in their professional activities (International Standards and Collaboration; Technical Documentation and Reporting, Equipment and Software Manuals; Business Communication. Quality Assurance and Accreditation; Scientific Publications, Conferences and Workshops). What is Professional communication. The definition of professional communication. The nature and types of professional metrologists' communication. Specific communication required for metrologists. Challenges and opportunities in mastering English. 3. Grammar focus: <i>Adjectives and Adverbs in data and measurement technology.</i> 4. Topical Vocabulary: <i>Professional metrologists' communication.</i></p>	2	0,5	3; 4 1
JI 1.4	<p>Metrology: The Language and Practice of Precision <u>Structure of the Lecture</u> 1. Brainstorming and Interactive focus: <i>Why are there more men than women working in jobs that involve measuring things? Is it because men are better at it, or is it something else?</i> Careers for Women in Metrology https://www.youtube.com/watch?v=ijUkCrRRecY. 2. Topical report Metrology Engineering as a Career. Core responsibilities of a metrology engineer. Different roles within the metrology field (e.g., research, development, quality control). Career paths and opportunities The Language of Metrology. Importance of precise terminology. International Standards as the source of terminology. Challenges in translating terminology units. Examples to illustrate the use of terminology. 3. Topical Vocabulary: Common metrology terms and definitions (e.g., accuracy, calibration, measurement, precision, traceability, uncertainty etc.)</p>	2	0,5	3; 4 1
JI 1.5	<p>Measurement Units and Tools. 1. Brainstorming and Interactive focus: <u>Structure of the Lecture</u> Witty question for brainstorming: 1) "If a shoemaker measures feet in inches and a tailor measures fabric in centimeters, who is more likely to get the correct size?" 2) "If a foot were a foot long, would it still be a foot?" 3) "What would happen if we all used our own personal measurement units?" When is a foot not a foot? Metrology Matters Productivity Quality https://www.youtube.com/watch?v=xcvNIIHHY9o 2 Topical report Measurement Units. Definition of measurement. Historical Overview of Measurement Units. Origins of different measurement systems, such as the English system and the metric system. The need for a universal system of measurement. The International System of Units (SI). Revisit the definition and structure of the SI History and purpose of SI. Unit Conversion. The concept of unit conversion. Examples of unit conversions (e.g., meters to centimeters, kilograms to pounds). Measurement Tools. Applications of Measurement in Real Life. Measurement in Science. Measurement in Engineering and Technology. Measurement in Everyday Life. Conclusions. 3. Grammar focus: <i>Specific features in using numerals in information data technologies.</i> 4. Topical Vocabulary: <i>Measurement Units. Measurement Tools</i></p>	2	0,5	3; 4 1

Л.1.6	<p>Patents in Metrology <i>Structure of the Lecture</i></p> <p>1. Brainstorming and Interactive focus. <i>If a patent is a legal shield protecting an invention, what would be the ultimate armor for a metrologist?</i></p> <p><i>How can a useless part pass QA?! Metrology Matters</i> https://www.youtube.com/watch?v=jCUQy7gQ2Qw&list=PLm5k2Z-MZs7UbAVvGrsUyiJHgQ20ySgSK&index=3</p> <p>2. Topical report Definition of patents. Importance of patents in metrology. Types of patents: utility patents, design patents, plant patents. Patents in Metrology. Specific applications of patents in metrology: Measurement instruments and devices; Calibration methods and procedures; Metrological software and algorithms; Testing and verification techniques; Traceability standards. Patent Search and Analysis. Online Patent databases (e.g., Google Patents, Espacenet, USPTO). Patent search strategies and techniques (e.g., keyword search, classification, inventors, assignees). 3. Linguistic features of English technical documentation. 4. Topical Vocabulary: <i>Patent application.</i> Conclusions.</p>	2	1	3; 4; 1
М 2	II семестр			
ЗМ2	Наукова комунікація англійською мовою	12		
Л.2.1	<p>English as the world language of research and communication. English academic style. Cautious writing. Major academic genres. Grammar for academic writing 1. Sentence structure: http://surl.li/loekw. Word order. Punctuation: http://surl.li/ljskq.</p>	2	1	3; 8– 10
Л.2.2	<p>Main features and elements of a scientific text. Paragraphing. Titles and names of the authors. Transliteration. Titles. How to cite. Notes. References: International rules. Grammar for academic writing 2. Plural nouns in the scientific style of speech: http://surl.li/ljsjnd. Articles: http://surl.li/loejf.</p>	2	0,5	3; 8– 10
Л.2.3	<p>Academic vocabulary 1: Verbs and collocations. Grammar for academic writing 3. Agreement of Subject and Verb. Academic genres 1: Summaries. Requirements for summary. Steps of summarizing. Useful phrases.</p>	2	0,5	3; 8– 10
Л.2.4	<p>Academic vocabulary 2: Logical connectors. Latin expressions. Academic genres 2: Research Paper structure. Introduction. The Title. Informative abstract. Methods section. http://surl.li/ljsjss.</p>	2	0,5	3; 8– 10
Л.2.5	<p>Academic vocabulary 3: New lexical tendencies in English. Academic genres 3: Research Paper structure. Data: describing, commenting, locating, highlighting, and discussing. Results. Conclusions. http://surl.li/ljsjss.</p>	2	0,5	3; 8– 10
Л.2.6	CVs and bio-data.	2	1	3; 8– 10
	Разом:	24		

Таблиця 3 – Теми практичних (семінарських) занять

Шифр	Назви модулів (М), змістових модулів (ЗМ), тем практичних занять та їх зміст	Обсяг годин		Література	
		ДФН	ЗФН	порядковий номер	розділ, підрозділ
М1	І семестр				
ЗМ 1	Професійне спілкування англійською мовою у сфері інформаційно-вимірвальних технологій	18	6		
П.1.1	Introductory lesson. Ознайомлення зі змістом, метою, структурою курсу, вимогами, нормами оцінювання, огляд літератури. Тест на визначення рівня англійської мови: Placement test http://surl.li/loedz	2	1		
П.1.2	Metrology for a Sustainable Future. Новинний проєкт у малих групах. Small group news project: 2024 World Metrology Day ‘We measure today for a sustainable tomorrow...’ (SDGs) https://www.youtube.com/watch?v=GTZE_rExpj0&t=32s https://www.worldmetrologyday.org/posters.html https://www.worldmetrologyday.org/events.html	2	0,5	4; 5; 6; 7	
П.1.3	Professional English Communication of Metrologists. Metrology Engineering as a Career Unit 6. Technical Development. III Assessing feasibility.	2	0,5	2	III 56–59
П.1.4	Measurement Tools. Applications of Measurement in Real Life. Measurement in Science. Measurement in Engineering and Technology. 3. Grammar focus: <i>Specific features in using numerals in information data technologies.</i> 4. Topical Vocabulary: <i>Measurement Units. Measurement Tools.</i> Unit 8. Monitoring and controlling. II Referring to measurable parameters.	2	0,5	2	Unit 8. II 74–76
П.1.5	Measurement in Everyday Life. Conclusions. Unit 8. Monitoring and controlling. IV Giving approximate figures.	2	0,5	2	Unit 8. IV 79–81
П.1.6	The Language of Metrology. Importance of precise terminology. International Standards as the source of terminology. Challenges in translating terminology units.	2	0,5	2	
П.1.7	Пошуково-аналітичний проєкт (групова робота) A patent search and analysis project for metrology students: “The Patent Hunt”	2	0,5		
П.1.8	Online final test.	2	1		
П.1.9	Аналіз результатів тесту. Підсумкове заняття.	2	1		
	2 семестр				
ЗМ 2	Наукове спілкування англійською мовою	18	6		
П.2.1-2.2	Listening: What is Academic Writing? 7 Features of Academic Writing. http://surl.li/gojun English as the world language of research and communication. English academic style. Cautious writing. Major academic genres. Grammar for academic writing 1. Sentence structure: http://surl.li/loekw . Word order. Punctuation: http://surl.li/ljsjq .	4	1	1; 3; 8–10	

Шифр	Назви модулів (М), змістових модулів (ЗМ), тем практичних занять та їх зміст	Обсяг годин		Література	
		ДФН	ЗФН	порядковий номер	розділ, підрозділ
П.2.3	Reading and Speaking: Socialising. How-to-get-the-most-from-a-conference. http://surl.li/gojvv Main features and elements of a scientific text. Paragraphing. Titles and names of the authors. Transliteration. Titles. How to cite. Notes. References: International rules. Grammar for academic writing 2. Plural nouns in the scientific style of speech: http://surl.li/ljnd . Articles: http://surl.li/loejf .	2	0,5	1; 3; 8–10	
П.2.4	Academic vocabulary 1: Verbs and collocations. Grammar for academic writing 3. Agreement of Subject and Verb. Academic genres 1: Summaries. Requirements for summary. Steps of summarizing. Useful phrases. Summarizing: 10 Tips for Attending Scientific Conferences – http://surl.li/gojwd	2	0,5	1; 3; 8–10	
П.2.5	Academic vocabulary 2: Logical connectors. Latin expressions. Writing: Writing a summary – http://surl.li/gojmd How to write a summary – BEST guide! – http://surl.li/gojcl Listening: Networking – http://surl.li/gojlh	2	0,5	1; 3; 8–10	
П.2.6	Academic genres 2: Research Paper structure. Introduction. The Title. Informative abstract. Methods section. Data: describing, commenting, locating, highlighting, and discussing. Results. Conclusions. http://surl.li/ljsjs . Academic vocabulary 3: New lexical tendencies in English. Writing: Writing an abstract – http://surl.li/gojqw http://surl.li/gojqe	2	1	1; 3; 8–10	
П.2.7	CVs and bio-data. CV Writing, How to Write Your Resume http://surl.li/loarv	2	1	3	
П.2.8	Speaking: Presentation skills – http://surl.li/gojsu	2	0,5	2,3	
П.2.9	Final test	2	1	2,3	
	Разом:	36	12		

3.4 Завдання для самостійної роботи студента

Перелік матеріалу, який виноситься на самостійне вивчення, наведено у таблиці 4.1

Таблиця 4.1 – Матеріал, що виноситься на самостійне вивчення

Матеріал, що виноситься на самостійне вивчення	Разом	Семестровий модуль 1	Семестровий модуль 2
Опрацювання матеріалу, винесеного на самостійне вивчення, в тому числі:	120	60	60
Підготовка до практичних занять ЗМ1, ЗМ2 та контрольних заходів за програмою модулів	90	40	50
Новинний проект у малих групах	10	10	-
Пошуково-аналітичний проект (групова робота)	10	10	-
Writing a summary	5	-	5
CV Writing and presenting	5	-	5

Таблиця 4.2 – Зміст самостійної та індивідуальної роботи

Шифр	Вид і назва самостійної роботи	Обсяг годин		Література
		ДФН	ЗФН	
ЗМ1	Професійне спілкування англійською мовою у сфері інформаційно-вимірвальних технологій	20	20	
CP 1.1	Новинний проєкт у малих групах Metrology for a Sustainable Future. 2024 World Metrology Day https://www.youtube.com/watch?v=GTZE_rExjp0&t=32s https://www.worldmetrologyday.org/posters.html https://www.worldmetrologyday.org/events.html	10	10	
CP 1.2	Пошуково-аналітичний проєкт (групова робота) A patent search and analysis project for metrology students: “The Patent Hunt”	10	10	
ЗМ 2	Наукове спілкування англійською мовою	10	10	
CP 2.1	Writing a summary	5	5	3
CP 2.2	CV Writing and presenting	5	5	3
Разом:		30	30	

4. Навчально-методичне забезпечення дисципліни

4.1. Основна література

1. Верба Г. В., Верба Л. Г. Граматика сучасної англійської мови. (довідник). URL: <http://surl.li/bjzbu>.
2. Клочко, Н. Б. Наукова англійська мова за професійним спрямуванням: практикум. Івано-Франківськ: ІФНТУНГ, 2019. 100 с. (Каф. метрології та інформаційно-вимірвальної техніки). URL: <http://surl.li/gojws>.
3. Яхонтова Т. В. Основи англійської мови: Навч. посібник. Львів: ЛНУ ім. Івана Франка, 2002. 220 с.
4. Metrology in Daily life. VSL National Metrology Institute. URL: <https://www.youtube.com/watch?v=vRnT8hIxiqk>.
5. Metrology Matters. Productivity Quality, Inc. Educational site. URL: <http://www.youtube.com/@ProductivityQuality>.
6. Milton, M. We measure today for a sustainable tomorrow... URL: [2024 World Metrology Day - Dr Martin Milton - BIPM Director - YouTube; https://www.youtube.com/watch?v=GTZE_rExjp0&t=32s](https://www.youtube.com/watch?v=GTZE_rExjp0&t=32s).
7. World Metrology Day 2024 Events. URL: <https://www.worldmetrologyday.org/events.html>; <https://www.worldmetrologyday.org/posters.html>.

4.2 Допоміжна література

8. Lynch, T., Anderson, K. Grammar for academic writing. URL: https://www.ed.ac.uk/files/atoms/files/grammar_for_academic_writing_ism.pdf.

4.3 Рекомендовані джерела інформації

9. Academic Writing 1 of 2 – English for Academic Purposes with Josh #47. URL: <https://youtu.be/9J8eNNPJvuM> (acc. 21.08.2024).
10. Academic Writing 2 of 2 – English for Academic Purposes with Josh #48. URL: https://www.youtube.com/watch?v=m7HSc_Xh-Bs&t=2853s (21.08.2024).

5 ФОРМИ І МЕТОДИ НАВЧАННЯ Й ОЦІНЮВАННЯ

Форми і методи навчання й оцінювання і межах дисципліни «Іноземна мова академічної та професійної комунікації» «Іноземна мова академічної та професійної комунікації» наведені в таблиці 7.

Таблиця 7 – Забезпечення програмних результатів навчання відповідними формами та методами

Шифр програмного результату навчання	Методи навчання (МН)	Форми і методи оцінювання (МФО)
<i>ПР03.</i> Розуміти міждисциплінарні зв'язки та контексти спеціальності.	МН 1.1 – лекція МН 2.4 – комп'ютерні і мультимедійні методи МН 3 – практичні методи МН 18 – методи самостійної роботи МН 5 – дедуктивний МН 7 – аналітичний МН 8 – синтетичний	МФО 3 - диференційований залік МФО 4 – поточний контроль МФО 5 – усний контроль МФО 6 – письмовий контроль
<i>ПР011.</i> Розуміти методологічні і філософські аспекти сучасної науки і їх місце в процесі наукових досліджень.	МН 1.1 – лекція МН 5 – дедуктивний МН 7 – аналітичний МН 8 – синтетичний МН 14 – творчий МН 17 – дослідницький МН 18 – методи самостійної роботи МН 2.1 – ілюстрування	МФО 3 - диференційований залік МФО 4 – поточний контроль МФО 5 – усний контроль МФО 6 – письмовий контроль
<i>ПР012.</i> Вільно презентувати та обговорювати наукові результати державною мовою та англійською або однією з мов країн Європейського Союзу в усній та письмовій формах, а також вести наукову дискусію.	МН 1.1 – лекція МН 1.3 - бесіда МН 2.1 – ілюстрування МН 2.4 – комп'ютерні і мультимедійні методи МН 3 – практичні методи МН 3.1 – вправи МН 18 – методи самостійної роботи МН 20.4 – рольові і ділові ігри МН 14 – творчий	МФО 3 - диференційований залік МФО 4 – поточний контроль МФО 5 – усний контроль МФО 6 – письмовий контроль МФО 8 - тестовий контроль МФО 11 - самооцінювання

Шифри програмного результату навчання запозичені з ОПП, а їх зміст наведений в першому розділі програми.

6 МЕТОДИ КОНТРОЛЮ ТА СХЕМИ НАРАХУВАННЯ БАЛІВ

Розподіл балів, які здобувачі освіти можуть отримати за результатами кожного виду поточного та підсумкового контролів, наведена в таблиці 8.

Таблиця 8 – Схема нарахування балів у процесі оцінювання знань студентів з дисципліни «Іноземна мова академічної та професійної комунікації»

М 1 Змістовий модуль 1			
П.1.1.1	5	Л.1.1.1	0
П.1.1.2	5+15 (новинний проєкт)	Л.1.1.2	2
П.1.1.3	5	Л.1.1.3	2
П.1.1.4	5	Л.1.1.4	2
П.1.1.5	5	Л.1.1.5	2
П.1.1.6	5	Л.1.1.6	2
П.1.1.7	5+15 (аналітично-пошуковий проєкт)		
П.1.1.8	5+15 (к.р.)		
П.1.1.9	5		
Разом:	90		10

Разом за семестр:		100	
М 1 Змістовий модуль 2			
П.1.2.1	5	Л.1.2.1	0
П.1.2.2	5	Л.1.2.2	2
П.1.2.3	5	Л.1.2.3	2
П.1.2.4	5	Л.1.2.4	2
П.1.2.5	5	Л.1.2.5	2
П.1.2.6	15	Л.1.2.6	2
П.1.2.7	15		
П.1.2.8	15		
П.1.2.9	20		
Разом:	90		10
Разом за семестр:		100	

На лекційних і практичних заняттях застосовується поточний контроль (МФО4), усний контроль (МФО 5), письмовий контроль (МФО 6) та тестовий контроль (МФО 8). Максимальна кількість балів контролю за одне практичне заняття – 20; оцінюються рівень оволодіння теоретичним матеріалом з теми заняття, уміння та навички розв'язання поставлених задач, заключний тест оцінюється в 20 балів.

За умови виконання усіх видів робіт, передбачених навчальним планом та програмою і підтвердження опанування на мінімальному рівні результатів навчання (отримано 60 балів за шкалою ЄКТС), у 1 та 2 семестрах здобувач вищої освіти допускається до семестрового контролю з дисципліни у формі диференційовного заліку, котрий виставляється до початку екзаменаційної сесії на підставі результатів поточного контролю протягом семестру.

Здобувачеві вищої освіти надається можливість отримати додаткові бали за участь в актуальній науковій конференції та публікацію тез виступу англійською мовою. Таке завдання виконується індивідуально або в малих групах із 2–3 осіб. Викладач надає консультативну допомогу у виконанні завдання індивідуально або під в межах засідання студентського наукового гуртка. Максимальна кількість балів за виконане індивідуальне завдання – 10.

Для визначення ступеня оволодіння навчальним матеріалом з подальшим його оцінюванням застосовуються рівні навчальних досягнень здобувачів вищої освіти, наведені в таблиці 9.

Таблиця 9 – Рівні навчальних досягнень

Рівні навчальних досягнень	Відсоток балу за виконання завдань	Критерії оцінювання навчальних досягнень	
		Теоретична підготовка	Практична підготовка
		Здобувач вищої освіти	
Відмінний	90–100	вільно володіє навчальним матеріалом, висловлює свої думки, робить аргументовані висновки, рецензує відповіді інших студентів, творчо виконує індивідуальні та колективні завдання; самостійно знаходить додаткову інформацію та використовує її для реалізації поставлених перед ним завдань; вільно використовує нові інформаційні технології для поповнення власних знань	може аргументовано обрати раціональний спосіб виконання завдання й оцінити результати власної практичної діяльності; виконує завдання, не передбачені навчальною програмою; вільно використовує знання для вирішення поставлених перед ним завдань
Достатній	75–89	вільно володіє навчальним матеріалом, застосовує знання на практиці; узагальнює і систематизує навчальну інформацію, але допускає незначні недоліки у порівняннях, формулюванні висновків, застосуванні теоретичних знань на практиці	за зразком самостійно виконує практичні завдання, передбачені програмою; має стійкі навички виконання завдання
Задовільний	60–74	володіє навчальним матеріалом поверхово, фрагментарно, на рівні запам'ятовування	має елементарні, нестійкі навички виконання завдання

		відтворює певну частину навчального матеріалу з елементами логічних зв'язків, знає основні поняття навчального матеріалу	
Незадовільний	менше 60	має фрагментарні знання (менше половини) у незначному загальному обсязі навчального матеріалу; відсутні сформовані уміння та навички; під час відповіді допускаються суттєві помилки	планує та виконує частину завдання за допомогою викладача

Результати навчання з дисципліни оцінюються за 100-бальною шкалою (від 1 до 100) з переведенням в оцінку за традиційною шкалою («відмінно», «добре», «задовільно», «незадовільно» відповідно до шкали, наведеної в таблиці 10).

Таблиця 10 – Шкала оцінювання: національна та ECTS

Національна	Університетська (в балах)	ECTS	Визначення ECTS
Відмінно	90-100	A	Відмінно – відмінне виконання лише з незначною кількістю помилок
Добре	82-89	B	Дуже добре – вище середнього рівня з кількома помилками
	75-81	C	Добре – в загальному правильна робота з певною кількістю грубих помилок
Задовільно	67-74	D	Задовільно - непогано, але зі значною кількістю недоліків
	60-66	E	Достатньо – виконання задовольняє мінімальні критерії
Незадовільно	35-59	FX	Незадовільно – потрібно попрацювати перед тим, як отримати залік або скласти іспит
	0-34	F	Незадовільно – необхідна серйозна подальша робота

7. ЗАСОБИ НАВЧАННЯ

Навчальний процес відбувається із залученням засобів дистанційного навчання, що уможлиблює використання необхідних цифрових технологій та поєднання синхронного й асинхронного навчання. До послуг здобувачів сучасна матеріально-технічна база університету, а саме: комп'ютерні класи загальноуніверситетського призначення, науково-технічна бібліотека, матеріальна база кафедри філології та перекладу університету тощо.